

DeepL Integration

Supporting multilingual wiki environments



Agenda

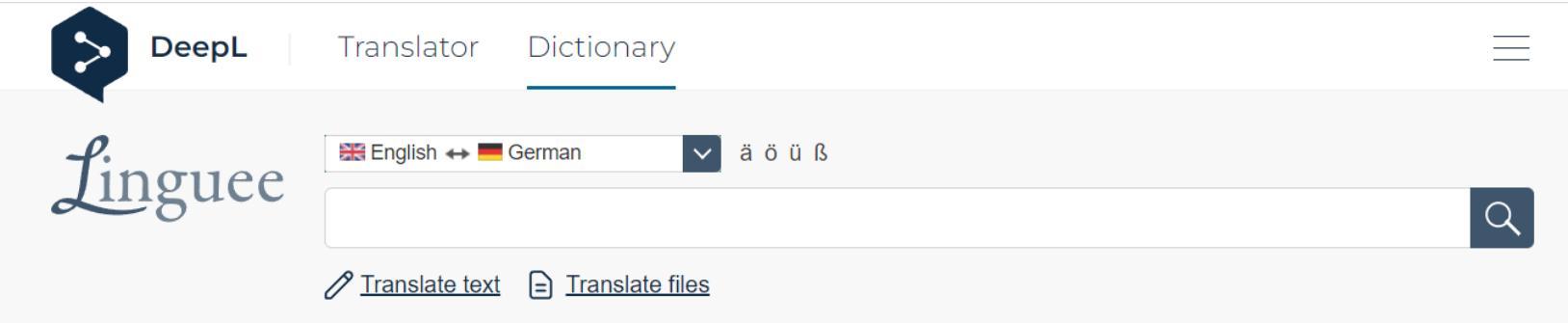
1. Requirements for the DeepL integration
2. Use case
3. Live demo
4. Questions?
5. Prospect

BlueSpice

- At least 2 wiki instances or Bluespice farm
- Namespace mapping
- Extensions:
 - ContentTransfer
 - MergeArticles*
 - TranslationTransfer
- *Draft namespace

DeepL

- German translation service (since 2017)
- Supports 28 languages
- Neural machine translation (NMT)
- [DeepL API pro](#)
- With glossary function:
DE/EN, DE/FR, EN/FR, EN/ES, EN/JA



The screenshot shows the Linguee dictionary interface. At the top, there are navigation links for "DeepL", "Translator", and "Dictionary". The "Dictionary" link is underlined, indicating it is the active page. Below the links is a language selector bar showing "English ↔ German" with a dropdown arrow. To the right of the language selector are special characters: ä ö ü ß. Below the language selector is a search input field with a magnifying glass icon on the right. At the bottom of the interface are two buttons: "Translate text" and "Translate files".

Publisher

Linguee is being developed by

DeepL SE
Maarweg 165
50825 Cologne
Germany
Tel.: +49 221 570 894 - 0
info1@linguee.com

Managing directors
Dr. Jaroslaw Kutyłowski (CEO)

Commercial register
Register Court Köln, HRB 104617

Use case

+

- rapid first translations
- support of wiki users with a „Lingua franca“
- transfer of embedded resources
 - Images, PDFs, Docs
- data security
 - stored in RAM only
 - not used for "training"
 - ISO 27001 certified data center (Finland)
 - GDPR compliant
 - security assessments publicly available

-

- multi-directional translations
- subsequent translations when there are a lot of changes in both the source and the target wikis
- formal translation management

Live demo

[Latin: related to
dictatorial /dɪk'tɔrɪəl/
like a dictator. 2
orially *adv.* [L.
TATOR]
diction /'dɪkʃ(ə)n/
ciation in speak-
dictio from *dico* a
dictionary /'dɪk'sənəri/
book listing (usu-
explaining the words
giving correspon-
language. 2 refer-
the terms of a
from a dictionary

Questions?



Prospect

1. Further development of the integration in cooperation with customers (projectbased)
2. Modular, structured translation (section-based)
3. Translation directly on a page in a single wiki: "on demand" (planned for Q4)
4. Integration into ContentTransfer (Templates, forms, other dependencies) (planned for Q4)

Note: The MediaWiki extension [Translate](#) for translations in a single wiki with DeepL integration would be a technically possible use case.

Kontakt

Ihre Ansprechpartner: Sales

Hello Welt! GmbH • Postfach 11 02 19 • 93015 Regensburg

E-Mail: sales@bluespice.com

Telefon: +49 (0)941 660 80 185

Telefax : +49 (0)941 660 80 189

www.bluespice.com

www.hallowelt.com